

# آذربایجان

مسئول مدیر:  
احمد موسوی

اداره: نین محلی ستارخان خیابانی

بر روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سین ناهر الکازی در

## یزیم دنیائی اهمیتیمز!...

ایندی که معاصر و شمشید، دنیادا مختلف خلقت طرفیندن اوجالمیش آزادلیق نمه لری آراسیندا، ییزیم اولار و آلوار تولکسی اولان آذربایجاندا قالخان آزادلیق آنکسی ده، چوق چالب و دقتی چکن بیریش دوتور و جوتله دیسک اولار که ۲۱ آذرین بو طرفه، بو نمه بوتون آزادلیق سلسریندن داها مشخص و دهاندا چالب

لاب باشندا بئر دوئمقاداندور. اکر کیچن ایگرمی شایل اجر یسینده یز ایله هیچ ده علمی و سیاسی رابطه سی اولمالان بو کوسلا و باخلی تولکیمیزده جریان ایدن تاریخی حاده لری دقت ایله تعقیب ایدیر و اونون مطبوعات آتاشسی هابیدان اول ییزیم تولکیمیزه کلیر، بو، ملی انقلابییزین دنیائی انعکاس نمونه سیندن باشقا هیچ برشی دکلر.

باش وزیر جبرئیل دانتشاراد سولیدگی تعلیقینده دیدیگی کیمی: «ایندی دلیادا ییز رادیو یوخدور که سوله بش اون کلمه ده اولما ییزیم باره میزده داشما سین.» یز بو دنیائی انعکاسی ملکر آرا سیندا موجود اولان بین الخلقی اجنما می رابطه و علاقه لره آخارمالی اقی. ییزده بوتانستان و مکران لارینا، اندونیزیا مبارز لری اولان صمیمیت، سبائی و همدردلیک حسی ده بورادان سرچشمه دوئمقاداندور.

اورگی آزادلیق و سادات اوغروندا چاریان هیچ ملت دنیاین آن اولاق گوشه سیندن قالخان آزادلیق نمه سی قابلیتیندا: هیچ وجه لایه د فالانمز. عین حالده، بونا مقابل اولاراق ایندی بئر اوژونده بیریریت قاریشیش اولان مختلف خلقتین مختلف آزاد لی قاضالاری، دنیائی ایدی اسارت و تاجیرلری آلتندا ساحلاما قا چاپشان قورلر و عامللر ایچون چوق قولاق آفریدان بیر سلسر مجموعه سی تشکیل ویرمکده در.

براشمیش ملکر مجتبیین ایشیت شوراسیندا، متعکس اولان بو کیمی سلسرین، نه کیمی تالیرلر او یاندیر دبی، نه کیمی متعلق ارهدانا چبخار دبی حامیه آشکاره در. اونا گورمه ییزم خلقتیز قولی یاراندیجی آزادلیق معجزه سین نه تک فردی نظریه بلک دنیائی ییز گورله باخمالی در. چونکه بک ییز باخیش ییزم بش ملیو قولی خلقتیزین دنیا دا نه اندازه کیمی ۴ نجی صفحه ده

اولموشدور. ییزیم مقدس نهضتیز آزاد و آزادلیق سهر خلقت آراسیندا بیر یو بولک شادلیق مژده سی مترله سینده تقی اولدوغی کیمی، دنیاین قارا ارنجایی و ایگر لیج قوه لری نظریتمه یی ییز لولوم مارشی کیمی انعکاس اینمشدیر.

یزیم یاراندیجیز یو بولک انقلاب دنیاین معاصر سیاسی موضوعلارینن سوزرا اوتین قرائته مطهر اولدم بو مقاله ده باش وزیریمز آلا ی پیشوری آذر بایجان خلقتین یارلاق تاریخیندن نمونه لر ذکر ایدمک آذربایجان دیندن باره سینده خلقتین دشمنلری، محکم و متین جویبار ویرمه اقدام اینمشیلر.

بقیسی ۴ نجی صفحه ده

### مملکت خبرلری

#### ماده واحده

آذر بایجان مجلس ملی سنین شیر خورشید صحنه سین حقینده، تصویب اولونموش بودجه سنین ماده واحده می.

ماده واحده: آذربایجان معارف و اوقاف و صنایع دایره سی که آگاهی ا کی قید اولونان معارفی شیر خورشید صحنه سین تمیزاتی ایچون و آتیه سین تعمیرات و نوافضیتی رفع ایشیت ایچون خرج ایندور.

۱- آتیه سن نوافضیتی رفع ایشیت ایچون ۳۰۰۰۰ ریال ۲- شیر خورشید صحنه سین تعمیراتی ایچون ۵۰۰۰۰ ریال جمع کل ۸۰۰۰۰ ریال یو خاریدا کی قید اولونان ماده واحده دوشنبه گونی بهمن آیین ۲۲ سینده ۱۳۲۴ تاریخی آذربایجان مجلس ملی سنین هیئت رئیسه سینین جلسه سینده تصویب اولوندی.

آذر بایجان مجلس ملی سنین ریسی، حاجی میرزا علی شستری تبریز ۲۲ بهمن ۱۳۲۴ نجی ایل حالیه ده

شجه مدتدن بری انتقال رین چکدیگم ۴ قریل صحیفه لر ه کتانی اوزن مجله شکنده دوستلارم طرفندن منه گولدریلدی بو کتاب ۱۳۶۳ صحیفه دن عبارت اولاراق آذربایجان خلقتین ملی آزادلیق بولوندا آتار دینی مبارزه نین مکمل تاریخی سایلاییلر. ۱۲ شهروردن بری باشلانان ملی و کسکین مبارزه میزین تمام جزئیاتی بو کتابدا متعکس اولوب گن نسللر ایچون تاریخی بر سندر قریل صحیفه لر آذربایجان روزنامه سنین ایلک نمره سیندن باشلایاراق ۱۰۴ نجی نمره ی قدر آن تاریخی و سیاسی واجتماعی مطالبه حاوی اولان مقاله لرین وسند سیستمی اولان دولت و قوه لر اولاراق سیل چیلایک ایدمک قول صحیفه لرینده محکم بر سندوق کیمی گن نسللر ذخیره ساحلا بیدر چون آذربایجان روزنامه سین خلقتیزین آزادلیق بولوندا آتار دینی حسی مبارزه لره مننه اولون صحیفه لرینده برناجیر و طرفه ایفاء ایشیتک افتخار ایدیریم و اوین اساس مقاله لرین هر گون گنل و غلبه اوخو یوب اولارین خلقتیزده اولان دین تالیرا تندان خبر دار ایدیم بونا گوره قریل صحیفه لر کتانی که ایلک روزنامه میزین اساس مقاله لرینی گل چیلایک ایدیم منیم ایچون قیمتی بر جواهر کیمی گرانها ائردر.

بو حسی هامویا شامل اولان بر حصد خلقتیزین بو تاریخی اثری ایدی اولاراق سرشته قارشیا چاپلار قریل قریل صحیفه لر آزادلیق میز قاین ایدن مبارزه لرین چر و دینی لورینده ضبط ایدمک خلقتیزین قوللر لری کیمی باخیا جادور.

قریل صحیفه لر کتاینین بلده سینن تاثیرینی شرح ویرمه عاجزم بو مدالی هنول گورمه مشدیم ایلک دفعه اولاراق کتاب ایلمه چاندقدان



### فنی خفنگانی

#### جوانلار تشکیلاتی منظم صورتده

##### فعالییت ایدیر

اولیان خانلار و آقار (( استهداد فقط بیر عده نین انحصاریندا اولا یلمز )) حقیقی نین شاعدی اولاراق آذربایجان جوانلاریندا اولان لیاقه و تیوعه بی آتار دیلار، بو برنامه نین موادی، تاسمیه جوانلار تشکیلاتی نین قول عضولر نین طرفیندن اجرا اولدی. روللاری ایلا ایدمک نمایین ضمیمه، کما حاجی لار طرفینده گورولتولی آلتیشلار ایله استقبال اولوردیلار. کتشدش فاسد طبقه حاکمه، ییزیم جوانلاریمیزدا و اوشالاریمیز دا موهوم بیر حجب و حیا پرده سی یارانتیشدی. اوللار بئر شرایطه دوزمه تیشدیلر که جوانلار قول ساده سوزلرینی دیسکه اوقالیر دیلار، سوز دانیشاندا یوغارلارین بولی لور و بوب و ساری دوتولوروی، اما بو کتفراندا، جوانلار تشکیلاتی نین آن ساده عضولری، مسئوللاری قول آتشین نظقلری ایله، ییزیم جوانلاریمیزین یی دیانه یاغا مالا لاق اولمالارینی ایشیت ایدیلر. جوانلار، ایشیت دفعه اولاراق قول عمومی کتفرانلارینی موافقت له ایجاب ویردیلر، بو کتفرانی، جوان لار تشکیلاتی نین هر گری کمیته سین منظم فعالیتینده گورو کتلی ییز لور و مطلقاً آذربایجان دموکرات فرقه سین هر گری کمیته سی ایله جوانلار تشکیلاتی نین مسئوللارینی تکریم ایشیتک اولارین فعالیتلرینی ییتمندیر، چکدر. جوانلارین اجتماعی ایشرد، بقیسی ۴ نجی صفحه ده

آذربایجان دموکرات جوانلار تشکیلاتی وجوده گلدیکدن سوزا بوتون جوانلارین طرفیندن عدلی علاقه ایله استقبال اولوندیلار. جوانلار تشکیلاتی بو آزمدین اجر یسینده منظم بیر حالدا فعالیت ایشیتک ایدی، بو آز مدته اوللار شهر تشکیلاتی وجوده گتیریب و مرتب حوزه لر تشکیل ایشیتلر. بو حوزه لره عموم جوانلار سیاسی تعلیمات آتیدا رهبرلیک اولاراق، گوان گونه قول سیاسی دوشونجه لری نین دائره لرینی گیتشندیرمکده درلر. جوانلار تشکیلاتی یوتجه آیین مدینه، جوانلاری صحیح اصول اوزرینه تریه ایشیتک موق اولمشدر. مه غلبه گولی ساعت ۱۲ گون اورتادان سوزرا بیر عده جوان محصللرین و معارف ایشیتلریندن جوانلار تشکیلاتی نین طرفیندن فردوسی سالونینده خوت اولونموش دیلار. جوانلار طرفینده ایلک دفعه اولاراق مهم ییز کتفران ویریلدی. بو کتفراندا ۱۱ یاضی کیچیت ییز اوتاق بیر قطعه سابرین شعلر یلدن دگلامسیون ایله دی، او شعلری اوخو یاغدا عادی و طبیی اماره لر و عیجالی آتیش شعلر لری ایراد ایدیردی، اودهری اوخو یاغدا هامی تحت تاثیرده قرار دولمشدر یلار. کیچیت قیرلار مهم روللاری ایفاء ایدیلر، جوانلار، کتفران سینین تنظیم اولموش برنامه سین مهارته ایجاب ویردیلر. بو گوشنیر که جوانلار لور لری هر بیر ایشه لایق درلر. اوزا دعوت

فرقه میزه ان چنین مو. قعلرده بویوک یاردیم گوسترن ملی حکومت و اونون مقاصد نین اجرایی بولوندا جدی فعالیت ایدمک آذربایجان نلی تاجرلردن آقای حاجی محمد علی مصطفائی







### خلق قوشوننی چاغیریشینا جواب

فرخ الی بوندان قایق اصلانلار  
 یوردی آذربایجان گولکسی خلمدن  
 و حسنلارین اگلی سینی دوز  
 لیب آزلوق و مشروطیت آلمانا  
 قلم ایدی ، همدین مرکزی اولان  
 تهران و اورادا مظلوملارین آل املکینی  
 یب و قتلارینی غراب برده اچیب  
 مست و مدحوش اولانلار قوز عیش  
 و عشرت لرینی خماره گوردیکده  
 ال باغده و آذربایجان آزلوق  
 نغمه سینی کیمک دن اوتری تمام  
 ایرادا اولان ارتجاع قوه سته و  
 سوبه لچیلار دسته سیه دایمراق  
 حریفین مرکزی و عسکری اولان  
 تبریزی ۶۰ میندن آرتیق استبدادین  
 مانع دستلر ایله محاصره ایدیب  
 آزادلیق بولونما چایندیل و ایلیدن  
 کچین قداملر مانی و لایمده آدی  
 قویوب اولانلارین هر مینیشی ارتجاع  
 قورمجه حلال ایدیلر .

آذربایجانلارین رشید اولولاری  
 ستارخان و ناصر خان قوز قهرمان  
 دانی بولانلاری ایله استبدادین  
 قات آرتیق اولان قوه لرینی  
 قهرمانلارینا ، مارايدونلارینا  
 قور چو کوردورمکه مجبور ایلدیلر .  
 او زمان قوز قیملی چانلاری و  
 قلالاری نین پامینه مشروطیتی آیدیب  
 تهران بوشی یوغولارینا اهدا ایلدیلر  
 او نمره تهران بو شامانی فدائی  
 لرین قداکارلارینا عجب عوض  
 ویردی بو قصتی تاریخ صحیفه لری  
 اخلاصرا سوبسون !

۱۹۱۶-۱۷ برنجی جهان محاربه  
 سی قایما گندی و دیبا چوخ تاثیر  
 ناهشلا دی ایرادا بیر شافوت و  
 استبدادین هیکلی سایلان فولدور  
 رضاحان مبدانا چپخاواقلی حکومت  
 آدله فولدور دستینی باشتا  
 نوبلا ییب حکومت آدی قوباراق

آذربایجاندا ۲۱ آذر قیامین اثرینده  
 نی دن رشادت مبدای قلم قوییدی  
 عزیز فدائی قارداشلاریمیزین قهرمان  
 تیقلاری سینه نه ایلر ایدی یوردو  
 یوزدا گورمسیزیمیز ایلته مانل  
 اولدوق .

ایندی ملتیزین رشید جوان  
 لاریمین یعنی سوبانی چور فدائی  
 قارداش و بالالاریمیزین مقدس وطنه  
 لری و حریریمیزین سولند مری  
 کیمی باشاچلشدیلر . بوندان سونرا  
 معاصر نظامی قومه مملکتیمیزین  
 احتیاجی اولدویندان ۲۰ مین ده  
 آذربایجان جوانلارینا محترم خلق  
 قوشونلاری و قزاقی طرفیندن سفر  
 برلک فرمانی صادر اولدی بو فرمان  
 تیریزده و آذربایجانلارین هر منطقه سینده  
 چوق بونک مریتر ایله استقبال اولو .  
 توب عزیز جوانلاریمیز بونک شوق  
 و سونج ایله حاجیلارین و آبالارین  
 بو کترین و کچکترین آلبتیلاری  
 ایل قوزملی و طبعلرینی برده تیرمک  
 ایچون سرباز خانه لره بولانلار  
 باشاچیلار . او جمله نین تبریزین  
 ( باقر خان خیابانی ) جماعتی و قری  
 مزین بیرنجی جماعتی عسولری  
 فدائی و بالالارینی ، عزیز و بونک  
 وطنیمیز آذربایجان قوربان ویرمکدن  
 اوتری ( باقر خان ) قهرمانلار  
 بندان الهام آلاق ایلک قوزمه و  
 ایلک صفه (محترم خلق قوشونلاری  
 وزارتینا ) حاشر اول لرینه وطن  
 میزین انتظارینه گورم بولانلار .  
 یاقاسین آذربایجان !  
 یاقاسین آنا وطن !  
 عبدالعلی - مستمع

### اعلان

آذربایجان خلق قوشونلارینین نظامی ایدون کاسکت نیکدورمکه  
 احتیاجی وار کسرات ایچون مایل اولان بور کچیلر صبح ساعت ۹ دان  
 ۲۰ قدر خلق قوشونلارینین ماله شیمیت مراجعت ایشوار .  
 ش ۴۸  
 خلق قوشونلارینین ماله مدهری - عمرانی

### اعلان

آقای فتح اله میرقی و آقای عبدالرحمن طباطبائی آذربایجاندا  
 کدیگینه گورموشوننی خلق دشمنی تشین ایلدی بو مناسبتله کمدون  
 مساعده طرفندن اونون منقول و غیر منقول اموالی ضبط اولوندی هر کس  
 اونست بایرلان آقلارا بورجلی و یا طرف حسابور کمدون مساعده  
 رجوع ایشلی وور .  
 ش ۴۷  
 کمدون مساعده - آرائی نژاد

### اعلان

آذربایجاندا اقامت ایدن غیر نظامی خارجه نجه لرین عمومیه و  
 وسیله ایله اختار اولور که قوزلرینه اقامت جوازی آلمانا قدان  
 لورنی بالالارینده اولان اقامت حواللارینی تمدین ایشکدن اوتری  
 کمافی الباق تطبیعه اداره لرینه ۱۵ گون نقره مرجه ایلدیلر  
 والا مقررات اوزره تعقیب اولونماقلار .  
 ش ۳۶  
 داخله وزارتین معاونی و آذربایجان تطبیعه لر رئیس عیالیدان

### اعلان

آدلاری آشاغیدا ایدیلن شخصلر ۳ گون مد تینه اوز لرینی آذر  
 باجان دموکرات قریه سین مرکزی کمیته سین کادرشعه سینه مرفاچاوت  
 ایشیلر  
 هر گزی کدیگینه کادرشعه می - جاوبیدان  
 ۱ - رضا سات غلی - ۲ - عزت اله قرشی آشه لان  
 صادق - ۳ - عباسعلی احمدی آمداله - ۴ - سیمون ورمدا کوبان  
 - نیکالا - ۵ - محمد رضا زاده رضا - ۶ - سیدعبدالله جهانلاری  
 ۷ - سعید فرهاد عباسزاده عباس - ۸ - رحیم آرائی محمد حسن  
 ۹ - جلیل صفرور حقیقی علامه ای - ۱۰ - حسن برای آدل حمید  
 ۱۱ - حاجی داداش پوروف سف - ۱۲ - عباسعلی زاهدی اسماعیل - ۱۳ - کریم حقیق  
 بخاری چیلر - ۱۴ - کریم کواچی حسن - ۱۵ - کالم فوق خیابانی محمود  
 ۱۶ - محمدعلی شد آبادی نایب حسن - ۱۷ - عباسعلی مایچی علامه ای  
 ۱۸ - حبیب چمن پیرامحدود - ۱۹ - مامانعلی حقوقی قوجملی - ۲۰ - ادرت  
 احمدی قلی

### اعلان

آذربایجان قداشیرینه ویریلن هدیه لر ایچون تبریزین باذک  
 ملی سینده ۴۹۰۴ نجی شماره ده حساب آچیلدیلر .  
 هدیه ویردیلر بانکین وصول قبضنی موجبجه کیمبولدندان دا  
 قبض وصول اخذ ایدیلر لر .

### تصادفی کومک

الطیف بیر آخام سرشی ایدی . مال - قارا ناخردان  
 گمیش ایدی حاجی مالکین حیه طینه ۱۰-۱۲ باش ایلک  
 طونه نین قاناعا طویلا شوب تیز تیر مله شیر و بالالارین  
 چاغیریر دیلار . قام قاشلی اوزون ساچلی قاره شمن بیر قیز  
 آهسته و ایلجه بیر آواز ایله سهوه - سهوه اولارلی توره  
 ایله ساغیر ، اوچا بولی خوش سیمانی جوان بیر اوغلان  
 دا اونا کیمک ایدیر و عن زماندا اونون موسیقی قدر جاذبه  
 لی صداسیندن قوق آیریدی . اوغلانین لهینده کیمک  
 لیلی مظهری گوردو شیلدن اونون نوکر اولدوغونی حرکت  
 و رفتاری ایله چار تلی بیر جوان اولدوغونی اثبات  
 ایدیردی . گنج قزماهیلی نوکرلرکن اوغلان اونا یاغاقاراق  
 قازد بیر طرزده و آهسته بیر سینه دیدی .  
 مژدمی ویر ستاره حاجی آا یوز نومی ویر چگی  
 ایچون جوگون آلمانا سوز ویرمیشد .  
 ستاره آلا گورلرینی اونون قوزینه نیکاره ک گولومه یب  
 سوردی : - دوزورودان دیورمن احمد !  
 سین عزیز جانین ایچون .  
 - بلم . اگر حاجی آلا یله بیر اش گورم ده بونک  
 سحر در .  
 - هرده آلهین اونورولمال بیر لطیفی .

نه وقت ورمه چکدر ؟  
 یله طن ایدرم که صباح گرک ویرسین . اگر صباح  
 ویرمسه او بیرسی گون انشأ الله صبح تیزون آتاجین  
 دیدیگینه گورم شهره گیمه چکم .  
 انشأ الله دیوب ستره گیمه قوز ایشیه مشغول اولدی .  
 ستاره و احمد بیریری بیریری ایله عمو اوغلی و عمی قیزی  
 ایدیلر . بونلار ایکسی ده زحمتکش میر عاقله ده دنیایه  
 گمشدیلر . ستارن آدی قولاغا چاغیریلان گونده اولی  
 احمده نئالایشلار . کیمچیک باشلاریدا ایکن بونلارین  
 آنالاری وفات ایشدیلر بونلارینه پتیرلک تیزی کونموشدی  
 بیچاره آنالاری نین ایله هره سی ۲-۳ نفر سفیر اوشاقلا  
 باشلاری صاحبیر قالمشدی .  
 بیتوا قادیلار نه گیب بهجهره نری - قازانچ گنبره نری  
 اولدویندان مال و ملک لرینی تدریجه ساتوب قوزلرین و  
 اوشاقلارین حیاتیلی تأمین ایشیلر . بیر نیجه ایل جو منوال  
 اوزره کیمچیدی ، داما ساتیلاق ایچون آرتق بیر شی قالمادی .  
 داما دوزوروسو و حسیلوغون مدعش نجه لری اولارلی  
 نزمکه باشلادی . بو گونلرین بیرینده ایدی که کمدین آرائی  
 اوشاقلارین آنالارینی حضورینه چاغیروب دیمدی : - بلم  
 ایومه بیر نیجه خشتکار لازمدر . سیر یورادا اولدوغونوز  
 حالدا کیدی قوز گمستی کیمبه گیم یاخشی دگل گنن شیم  
 ایومده ایشله یین . منده سیزین قوزلرین و اوشاقلارین  
 احتیاجینی دفع ایدرم و علاوه احمد کی ماتاءاله یکه  
 اوغلان اولوبور . اودا مال - قرائی اوتورلر عوسیتنه بیر

مقدار حقوق تمین ایدرم حاجی مالکین مصلحتی اولار  
 ایچون ال ویرشلی ایدی .  
 بوندان باعقادا آیری بیر چاره بوق ایدی . اولار بو  
 پشتهانی قبول ایشیلر . همین گوندن اعتیاداً حاجی مالکین  
 مالکانه سینده ایشله یکه اقام ایشیلر . اولار و طیفه لرینی  
 ه ازباب رانی السون و اوشاقلار بیر یارچا چورمک بیلر .  
 دیه جان و دل ایله برنه بهیردیلر هر گون خمیر یوغورور  
 چورمک پشیریر ، نهره چاققیر ، بضا پالتار یورور و غیر  
 بو کیمی ایشلر گوردیلر . بیر سوز دیمک هر گون صبح  
 ایشلاشتاندان آختام قاراق دوجنه قدر نایبیریلان بوتون  
 ایشلری برنه بهیریر ، عوسیتنه چورمک لرینی بیور و  
 حاجی نین عورت اوشاقلار نین کهنه پالتارلارینی گه بیردیلر  
 آبلار و ایلر بو طریقه کیمچیدی . احمد ایله ستره برودیلر  
 و نامزد اولدولارینی آلا یوب بیر بیر لرینی صمیمی بیر  
 محبتله سونمکه باشلادیلار . احمدده قوز و طیفه سین لازیمجه  
 انعام ویریدی . حاجی اونون ایچون ایلده بیر دست پالتار  
 ۲ جفت چارقی و ۲۸ تومن ده پول فراده آلمیشدی . قایی  
 باجانی سولایوب سوپورمک ابو قوشلارینا باخماق ، اینکدر  
 و قوبولاری ساغماق کیمی ایشلر ده ستاره یه حواله  
 ایدیشیدی .  
 ستاره آرتق ۱۸ ، احمد ایله ۲۲ باشیلا چاتمیشدیلار .  
 آنالاری نین یگانه آرزوسی بالالارین طویلی ایشکدن  
 عارت ایدی . آنجاق بو حسیلوغون اولری لارا اولسون  
 که بو آرزو اولارین گوزلرینده قالمشدی . یوزتومن پول  
 دوزلنده یلمیردیلر که خرچ چکوب اولارین طویلی



